



To: Arab Bank for Investment & Foreign Trade

الى : المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

Date:

التاريخ :

Application for Shipping Guarantee / Delivery Order

طلب ضمان شحن بحري/أمر تسلّم

Dear Sirs,

I/We request you to authorize release of goods for

يرجى موافقتكم على الافراج من البضائع بموجب/:

BL / AWB / TCN Number:	بوليصة الشحن البحري/البري/الجوي رقم:
BL / AWB / TCN Date:	تاريخ خطاب الإعتامد المستندي
Documentary Credit Number:	رقم الإعتامد المستندي:
Currency & Amount:	العملة والمبلغ:
Vessel Name / Flight No. / Truck No.:	عدد الصناديق/ رقم الرحلة/رقم الكميون علاماتها وأرقامها
Port of Discharge / Air Port of Destination / Place of Discharge:	ميناء التسليم/مطار التسليم/مكان التسليم
Invoice Number/s:	رقم/أرقام الفاتورة
Description of Goods and Quantity (If any)	مواصفات البضاعة والكمية (إذا وجدت)
Name of Shipping Company / Agent	اسم الشركة/وكيل الشحن

Inconsideration of issuing this guarantee, I/We hereby authorize Al Masraf to accept such shipping and other documents as may be presented to them without further reference to me/us and I/We expressly waive any right to reject the documents or to assert that any document is discrepant.

I/We hereby agree:

That Al Masraf may at any time or times hereafter without notice to me/us set off, transfer or apply all or any of the monies standing to the credit of any account which I/We from time to time maintain with any of the branches of Al Masraf in or towards the discharges and satisfaction of all sums of money which now are or at any time or times hereafter may become due or owing to Al Masraf in respect of any liability whatsoever whether actual or contingent arising from the issuance of this Guarantee/Indemnity.

That I/We shall duly honor and discharge all drafts presented to me/us relating to the said goods; that in the case of shipping guarantee, I/We further undertake to hand you the relative Bills of Lading within one month, duly endorsed in order that the guarantee may be cancelled;

In the event the shipping documents are presented, integrated in a presentation of higher value, you are authorized to debit my/our account(s) or any of my/our account(s) maintained by Al Masraf's branches with the total value of the said presentation.

I/We hereby undertake to indemnify you and keep you indemnified against all actions, proceedings, liability, claims damages, costs, legal and other expenses whatsoever which may be taken or made against you or incurred or become payable by you as a result of your issuing this Guarantee/indemnity.

Our object in granting you this complete indemnity is of course to ensure that the concession you are making us in releasing the goods within mentioned number of packages or pieces without production and surrender of the Bill of Lading, shall not place you in any worse position than would be the case if you release in the recognized manner against Bills of Lading.

If at any time, any provision of this shipping guarantee or the Trust Receipt Terms is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the law of any jurisdiction, neither the legality, validity or enforceability of the remaining provisions of this shipping guarantee or the Trust Receipt Terms, shall in any way be affected or impaired thereby"

This transaction shall be kept separate from all other transactions and the Documents, the relevant goods and the Sale proceeds or, if applicable, the Insurance Proceeds, shall at all times be kept separate and distinct and capable of identification from any other documents, goods or proceeds of sale relating to or arising from any other transaction.

Neither you nor any member of Al Masraf will be liable for loss (whether direct, consequential or loss of profit, data or interest) or damage suffered by any party arising out of any delay or failure by you or any member of Al Masraf in performing any of its duties under these terms and conditions or other obligations caused in whole or in part by any steps which you, at your sole and absolute discretion, considers appropriate under applicable laws and regulations.

This Shipping Guarantee shall be governed by and construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates(UAE) and the parties hereby submit disputes to the non-exclusive jurisdiction of the Courts of the UAE"

The definitions and other provisions set out in the General and Terms Conditions shall also apply to this application and the same shall be read and interpreted with the General terms and Conditions.

Note: Please attach a copy of Invoice and Non-negotiable copy of BL/AWB/TCN

Authorised Signatory/ies

نظير قيامكم بإصدار الضمان المذكور أعلاه، أفوضكم/ نفوضكم بالقيام بدفع المستندات عند تقديمها، وأقوم/نقوم بموجبه بتفويض المصرف بقبول مستندات الشحن وغيرها من المستندات التي تقدم الى المصرف دون الرجوع لي/لنا، وأتنازل/نتنازل صراحة عن أي حق لرفض المستندات بما في ذلك في حال الاختلاف بين المستندات المقدمة مع شروط الاعتماد.

وأوافق/ نوافق بموجبه: على أنه يجوز للمصرف في أي وقت أو أوقات بعد الآن ودون اخطاري/ اخطارنا أن يقوم بمقاصة أو تحويل أو استخدام كل أو أي من الأموال القائمة بالجانب الدائن لأي حساب أحتفظ به/حسابات تحتفظ بها من وقت لآخر لدى أي من فروع المصرف في أو بشأن النسوية والوفاء بجميع المبالغ والتي قد تكون الآن أو في أي وقت أو أوقات بعد ذلك مستحقة أو متوجبة الأداء للمصرف بشأن أي التزام مهما كان سواء كان فعلياً أو مجتملاً وناجماً عن إصدار هذا الضمان/الالتزام بالتعويض.

على أنني/أنا سنقوم حسب الأصول بالوفاء وتسديد قيمة جميع مستندات السحب التي تقدم لي/ لنا بشأن البضائع المذكورة وبأنني أتعهد/أنا نتعهد أيضاً في حالة ضمان الشحن أن أقوم/نقوم بتسليمكم بالواصل الشحن المعنية خلال شهر واحد بعد تظهيرها حسب الأصول حتى يمكن الإلغاء.

وفي حالة تقديم بوالص الشحن أو دمجها في طلب ذي قيمة أعلى يحق لكم أن تقوموا بخصم القيمة الاجمالية لذلك الطلب من حسابي/حساباتنا أو أي حساب لي/ حسابات لنا مفتوح/ مفتوحة لدى أي فرع من فروع المصرف.

أتعهد/نتعهد بتعويضكم والإستمرار في تعويضكم عن كافة القضايا والإجراءات والالتزامات والمسؤوليات والمطالبات والأضرار والتكاليف والنفقات القانونية وغير القانونية أياً كانت والتي قد يتم اتخاذها أو تقام ضدكم أو تترتب عليكم أو تلك التي قد تصبح مستحقة الدفع من قبلكم نتيجة لاصدركم لهذا الضمان/التعهد بالتعويض.

إن عرضنا من منحكم هذا التعهد بالتعويض الكامل هو بالطبع لنؤكد لكم بأن الخدمة التي تقدمونها لنا بالافراج عن البضاعة ضمن عدد الصناديق أو الأسعار المذكورة دون إصدار وتسليم بوليصة الشحن، لن تتسبب في موقف سيء عند قيامكم بالافراج عن البضاعة بالصورة المطلوبة مقابل بوالص الشحن.

إذا أصبح غي أي وقت أي بند من بنود هذا الطلب غير قانوني، أو غير صالح أو غير قابل للتطبيق بموجب القانون، تبقى باقي البنود صالحة، قانونياً وسارية المفعول.

تبقى هذه المعاملة منفصلة عن جميع المعاملات الأخرى ويجب أن تبقى الوثائق والمستندات والبضائع ذات الصلة وعائدات البيع أو كذالك، إن أمكن، عوائد التامين في جميع الأوقات منفصلة ومتميزة من أي وثائق أخرى أو بضائع أو عائدات البيع المتعلقة أو الناشئة عن أي معاملة أخرى.

لن يتحمل المصرف و/ أو أية من موظفيه أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر قد ينتج عن أي تأجير أو قصور في أداء مهماتهم وفقاً للشروط والأحكام حيث وأنهم يتمتعون بالحماية الناشئة عن جميع القيود وإستثناءات الدفع والحقوق التي تطبق بموجب هذا الطلب و/أو أية مسؤولية تنتج عن كل أو جزء يطلب إجراء من طرفكم وفقاً لقراركم المنفرد والذي يعد صحيحاً وفقاً للقوانين والإجراءات المعمول بها .

يقراً ويقسر ضمان الشحن هذا وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة، وتكون محاكم دولة الإمارات هي المحاكم المختصة.

تطبق أيضاً التعاريف والأحكام الأخرى المنصوص عليها في الشروط والأحكام العامة على هذا الطلب ويقراً و يفسر مع الأحكام والشروط العامة.

الجوهري/ملاحظة/ يرجى ارفاق الفاتورة بصورة غير قابلة للتداول من بوليصة الشحن البحري/ بوليصة الشحن

التوقيع المعتمد